

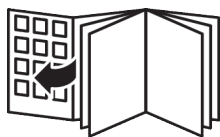
**PHILIPS**

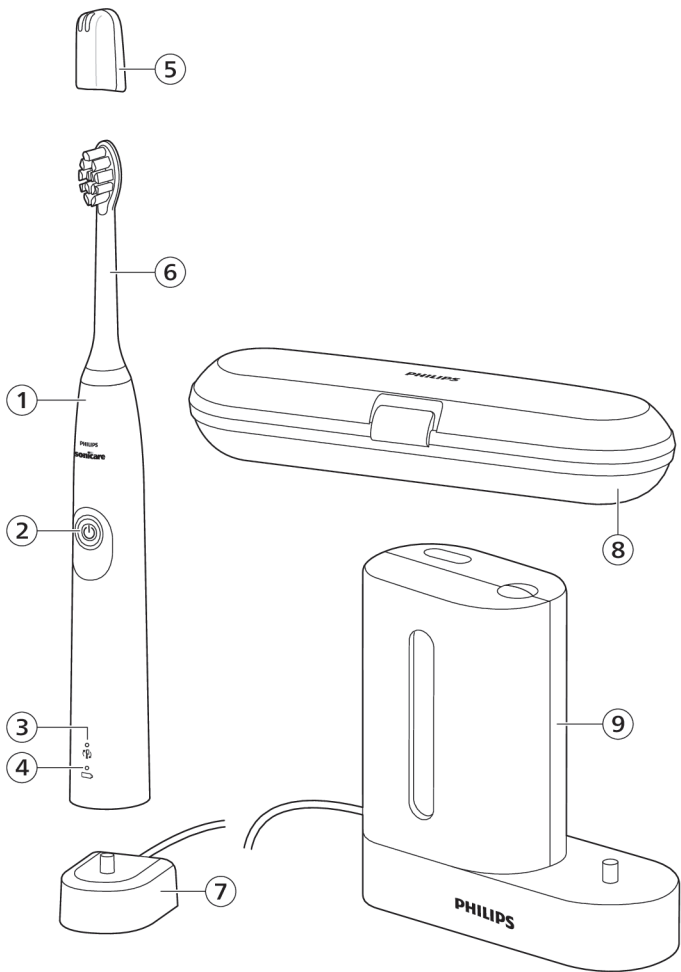
**sonicare**

*ProtectiveClean*

4100  
4200  
4300







## Wprowadzenie

Witamy w rodzinie Philips Sonicare!

Ta szczoteczka do zębów zapewnia doskonale usuwanie płytki bakteryjnej, bielsze zęby i zdrowsze dziąsła. Dzięki połączeniu delikatnej technologii sonicznej oraz klinicznie opracowanych i sprawdzonych funkcji szczoteczka Sonicare za każdym razem zapewnia najlepsze czyszczenie.

Dodatkowa pomoc techniczna i rejestracja produktu są dostępne pod adresem: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Produkt należy stosować zgodnie z przeznaczeniem.

Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń.

### Ostrzeżenia

- Trzymaj ładowarkę i sterylizator UV z dala od wody.
- Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że ładowarka i sterylizator są całkowicie suche, zanim podłączysz je do gniazdka elektrycznego.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów eksploatacyjnych firmy Philips. Stosuj wyłącznie ładowarkę dostarczoną z urządzeniem. Jeśli są w zestawie, należy używać tylko oryginalnego kabla USB i zasilacza USB.

- To urządzenie nie zawiera elementów, które można samodzielnie wymienić lub naprawić. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go i skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju. Tylko urządzenia z przewodem: Jeśli przewód jest uszkodzony, wymień ładowarkę ze sterylizatorem na nową.
- Nie używaj ładowarki i/lub dezynfektora na dworze ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie należy czyścić żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka.
- Zawsze przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Przerwij korzystanie z dezynfektora, jeśli żarówka UV pozostaje włączona po otwarciu drzwiczek. Promieniowanie UV może być szkodliwe dla oczu i skóry.
- Z dezynfektora należy korzystać wyłącznie z założonym ekranem ochronnym.
- Nie dotykaj żarówki sterylizatora UV, gdy jest ona gorąca.
- Nie używaj końcówki z połamanym lub wygiętym włosiem. Końcówkę szczoteczki wymieniaj co 3 miesiące lub częściej, gdy widoczne są ślady zużycia.
- Unikać kontaktu z produktami zawierającymi olejki eteryczne lub olej kokosowy. Kontakt może spowodować wypadnięcie włosów.
- Należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z dentystą/lekarzem, jeśli po użyciu wystąpi nadmierne krwawienie, lub jeśli krwawienie nadal występuje po 1 tygodniu użytkowania albo wystąpi dyskomfort lub ból.
- W przypadku przejścia operacji szczęki lub dziąseł w ciągu ostatnich 2 miesięcy, przed pierwszym użyciem urządzenia skonsultuj się ze stomatologiem.
- Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem skontaktuj się z lekarzem lub producentem tego urządzenia.
- Jeśli masz obawy dotyczące zdrowia, przed skorzystaniem z urządzenia skonsultuj się z lekarzem.

- To urządzenie do higieny osobistej, które nie jest przeznaczone do użytku przez większą liczbę pacjentów w gabinetach i placówkach stomatologicznych.

### **Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z baterii i akumulatorów**

- To urządzenie zawiera akumulatory, który może wyjąć jedynie odpowiednio przeszkolona osoba.
- Produkt należy stosować zgodnie z przeznaczeniem. Przed użyciem produktu oraz akumulatorów i akcesoriów do niego zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Niewłaściwe stosowanie urządzenia może powodować zagrożenia lub doprowadzić do poważnych obrażeń. Akcesoria dostępne w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i elementów eksploatacyjnych firmy Philips. Korzystaj jedynie z odłączanego zasilacza TCBxxxx, HX6100, HX6110, HX6160 lub WAAxxxx.
- Trzymaj produkt i akumulatory do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Nie należy otwierać, modyfikować, przekłuwać, uszkadzać ani demontować urządzenia oraz jego baterii lub akumulatorów, aby nie dopuścić do nagrzewania się baterii lub akumulatorów i uwalniania przez nie toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia i przeładowywać akumulatorów ani ładować ich w odwrotny sposób.

- To urządzenie zawiera niewymienny akumulator. Gdy skończy się czas eksploatacji akumulatora, urządzenie należy w odpowiedni sposób zutylizować, zobacz punkt dotyczący recyklingu.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.
- Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.
- Produkt należy ładować, użytkować i przechowywać w zakresie temperatur od 0°C do 40°C.

### **Warunki przechowywania i transportu**

Temperatura od -10°C do 60°C.

### **Pola elektromagnetyczne (EMF)**

To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

### **Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego**

Philips niniejszym oświadcza, że elektryczne szczoteczki do zębów z funkcją komunikacji radiowej (Bluetooth, NFC) są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

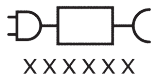
- Interfejs częstotliwości radiowej Bluetooth w odpowiednich produktach działa z częstotliwością 2,4 GHz.
- Maksymalna moc wyjściowa urządzenia Bluetooth wynosi 3 dBm.
- Interfejs częstotliwości radiowej NFC w odpowiednich produktach działa z częstotliwością 13,56 MHz.
- Maksymalna moc fal radiowych wysyłanych przez urządzenie wynosi 30,16dBm.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Uwaga: Funkcje różnych modeli urządzenia mogą być różne. Niektóre modele mogą nie być wyposażone w interfejs Bluetooth lub NFC.

Na produkcie mogą być widoczne następujące symbole:  
Przeczytaj instrukcję obsługi.



Odłączany zasilacz: „xxxxxx” wskazuje numer modelu zatwierdzonych ładowarek, których można używać. (TCBxxxx, HX6100, HX6110, HX6160 lub WAAxxxx)

## Przeznaczenie

Elektryczne szczoteczki do zębów ProtectiveClean służą do usuwania z zębów przylegającej do nich płytki bakteryjnej i resztek pokarmowych. Pozwala to zminimalizować próchnicę oraz poprawić i utrzymać higienę jamy ustnej. Elektryczne szczoteczki do zębów ProtectiveClean są przeznaczone do użytku osobistego. Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.

## Szczoteczka Philips Sonicare (rys. 1)

- 1 Uchwyt
- 2 Przycisk włączania / wyłączania
- 3 Wskaźnik konieczności wymiany końcówki
- 4 Wskaźnik poziomu naładowania

### Akcesoria:

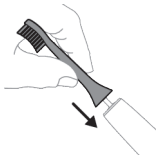
- 5 Nasadka główki szczotkującej
- 6 Inteligentne końcówki
- 7 Podstawa ładująca



- 8 Etui podróżne
- 9 Sterylizator UV i ładowarka

Uwaga: Załączone akcesoria mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

## Czynności wstępne



- 1 Dopasuj główkę szczoteczki tak, aby włosie skierowane było w tym samym kierunku, co przód uchwytu.



- 2 Mocno (do oporu) dociśnij główkę szczotkującą do metalowego trzonka.

Uwaga: Między główką szczotkującą a uchwytem jest niewielka przerwa — jest to zgodne z projektem urządzenia.

## Używanie szczoteczki Philips Sonicare

Jeżeli korzystasz ze szczoteczki Sonicare po raz pierwszy, normalne jest odczuwanie większych wibracji niż podczas używania nieelektrycznej szczoteczki do zębów. Zwykle zdarza się, że początkujący użytkownicy stosują zbyt mocny nacisk. Należy tylko delikatnie dociskać szczoteczkę, pozwalając, by sama myła zęby za Ciebie. W celu uzyskania najlepszych efektów postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi mycia zębów.

### **W modelach bez zmiany poziomu intensywności**

Aby ułatwić użytkownikowi przyzwyczajenie się do nowej elektrycznej szczoteczki do zębów Sonicare, jest ona dostarczana z włączoną funkcją EasyStart. Funkcja ta stopniowo zwiększa moc podczas pierwszych 14 sesji mycia zębów, aby pomóc użytkownikowi oswoić się z korzystaniem ze szczoteczki Philips Sonicare.

### **W modelach ze zmianą poziomu intensywności**

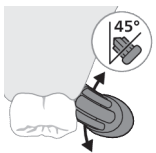
Aby łatwiej przyzwyczaić się do swojej nowej elektrycznej szczoteczki do zębów Sonicare, przez pierwsze 1-2

tygodnie stosowania szczoteczki korzystaj z niższego ustawienia, a następnie przejdź na wyższe ustawienie.

## Instrukcje dotyczące mycia zębów

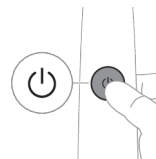


- 1 Zwilż włókna końcówki szczoteczki i nałóż niewielką ilość pasty do zębów.

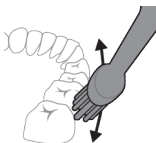


- 2 Umieść szczoteczkę w jamie ustnej tak, aby włosie dotykało zębów pod niewielkim kątem (45 stopni). Naciśnij mocno, aby włosie sięgnęło linii dziąseł lub trochę poniżej linii dziąseł.

Uwaga: Środek szczoteczki powinien przez cały czas dotykać zębów.



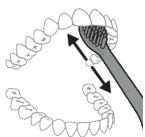
- 3 Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć szczoteczkę Philips Sonicare.



- 4 Delikatnie przyłóż włosie do zębów na linii dziąseł. Szczotkuj zęby krótkimi ruchami do przodu i do tyłu, tak aby włosie mogło dotrzeć między zęby. Wykonuj te ruchy przez cały cykl szczotkowania.

Uwaga: Włókna nieznacznie się wyginają. Nie zaleca się szorowania w sposób, w jaki robi się to ręczną szczoteczką do zębów.

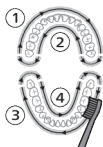
Uwaga: Jeśli będziesz naciskać zbyt mocno, szczoteczka wyemituje ostrzeżenie w postaci zmiany w poziomie wibracji uchwytu i włączenia wskaźnika konieczności wymiany końcówki błyskawicznego na pomarańczowo.



- 5 Aby oczyścić wewnętrzne powierzchnie przednich zębów, ułóż szczoteczkę pionowo, pod lekkim kątem i wykonaj kilka pionowych, nakładających się na siebie ruchów szczotkujących na każdym zębie.
- 6 Po zakończeniu cyklu szczotkowania można przeznaczyć dodatkowy czas na czyszczenie powierzchni żujących zębów oraz miejsc, w których powstają przebarwienia. Można również myć język włączoną lub wyłączoną szczoteczką do zębów, w zależności od preferencji.

Uwaga: Szczoteczka do zębów Philips Sonicare jest bezpieczna dla osób stosujących aparaty ortodontyczne (końcówki zużywają się wcześniej, gdy są używane na aparatach ortodontycznych) oraz osób z wypełnieniami (plomby, korony, licówki), jeśli przylegają prawidłowo i są szczelne.

## QuadPacer



Aby dokładnie umyć wszystkie zęby, podziel jamę ustną na 4 obszary i korzystaj z funkcji QuadPacer. Funkcja QuadPacer dzieli czas mycia zębów na 4 równe okresy i wskazuje, kiedy należy przejść do kolejnego obszaru. Krótka przerwa w wibracjach sygnalizuje początek mycia kolejnego obszaru. Po zakończeniu sesji mycia zębów szczoteczka automatycznie się wyłącza.

## Tryby

Szczoteczka elektryczna jest wyposażona w tryb czyszczenia Clean.

### Clean (czyszczenie)

#### Korzyść

Nieźrównany stopień mycia na co dzień

#### Zalecany poziom intensywności (tylko niektóre modele)

Wysoki

#### Łączny czas mycia zębów

2 minuty

## Jak myć zęby

Myć każdy obszar przez 30 sekund.



## Poziomy intensywności (tylko niektóre modele)

Szczoteczka elektryczna ma 2 różne ustawienia poziomu intensywności.

- Niski
- Wysoki


Uwaga: Domyślnie szczoteczka do zębów ustawiona jest na niski poziom intensywności.

Zmiana poziomu intensywności:

- Naciśnij jednokrotnie przycisk włączania/wyłączania, aby uruchomić szczoteczkę do zębów.
- Naciśnij przycisk ponownie **w ciągu 2 sekund**, aby zmienić poziom intensywności.
- Naciśnij przycisk po raz trzeci **w ciągu 2 sekund**, aby wstrzymać działanie szczoteczki.
- **Po 2 sekundach** mycia zębów ponowne naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania również spowoduje wstrzymanie szczoteczki.

## Technologia BrushSync



Technologia BrushSync umożliwia końcówce komunikowanie się z uchwytem za pomocą mikroukładu elektronicznego. Symbol  w dolnej części końcówki wskazuje, że jest ona wyposażona w tę technologię.

Technologia BrushSync umożliwia:

- Wskaźnik konieczności wymiany końcówki
- Philips Sonicare oferuje szeroką gamę inteligentnych główek szczotkujących z technologią BrushSync. Aby zapoznać się z pełną ofertą główek szczotkujących do szczotek do zębów i wybrać główkę najlepiej odpowiadającą Twoim potrzebom, odwiedź stronę

[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads), gdzie znajdziesz więcej informacji.

## Funkcje

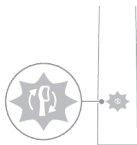
- Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku
- Quadpacer
- SmarTimer
- EasyStart
- Wskaźnik konieczności wymiany końcówki

### Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku

Szczoteczka do zębów Sonicare mierzy siłę nacisku podczas szczotkowania w celu ochrony dziąseł i zębów przed uszkodzeniem.

Jeśli będziesz naciskać zbyt mocno, uchwyt zmieni sposób wibracji, a ikona wskaźnika konieczności wymiany główki szczotkującej będzie błyskać na pomarańczowo do czasu, aż zmniejszysz nacisk.

**Uwaga:** Ten produkt jest dostarczany z włączonym czujnikiem siły nacisku. Aby wyłączyć tę funkcję (patrz „Włączanie i wyłączanie funkcji”).



### Quadpacer

QuadPacer to zegar, który pomaga równomiernie umyć wszystkie zęby, dzięki podzieleniu jamy ustnej na 4 obszary. (patrz „Instrukcje dotyczące mycia zębów”)

### SmarTimer

Funkcja SmarTimer automatycznie wyłącza szczoteczkę po zakończeniu cyklu szczotkowania, sygnalizując, że cykl został zakończony.

Stomatolodzy zalecają szczotkowanie zębów dwa razy dziennie przez co najmniej 2 minuty.

**Uwaga:** W przypadku naciśnięcia przycisku zasilania po rozpoczęciu cyklu szczotkowania działanie szczoteczki zostaje wstrzymane. Po 30-sekundowej pauzie funkcja SmarTimer zostanie zresetowana.

### EasyStart

Szczoteczka do zębów Philips Sonicare jest dostarczana z włączoną funkcją EasyStart (tylko modele bez zmiany

poziomu intensywności szczotkowania, w modelach z opcją zmiany poziomu intensywności funkcję tę można włączać). Aby umożliwić użytkownikowi przyzwyczajenie się do korzystania ze szczoteczki Philips Sonicare, funkcja EasyStart stopniowo zwiększa moc podczas pierwszych 14 sesji mycia zębów.

### Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku używania szczoteczki do zębów Philips Sonicare w badaniach klinicznych, należy z niej korzystać w trybie mycia, na wysokim poziomie intensywności, uchwyt musi być całkowicie naładowany, a funkcja EasyStart musi być wyłączona.

Włączanie i wyłączanie funkcji EasyStart (patrz „Włączanie i wyłączanie funkcji”):

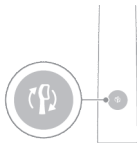
## Wskaźnik konieczności wymiany końcówki

Szczoteczka Philips Sonicare jest wyposażona w technologię BrushSync, która monitoruje zużycie główki szczotkującej.

Uwaga: Ta funkcja działa wyłącznie z inteligentnymi końcówkami Philips Sonicare z technologią BrushSync.

- 1 Podczas zakładania nowej inteligentnej główki szczotkującej po raz pierwszy uchwyt rozpoznaje główkę szczotkującą Philips z technologią BrushSync i zaczyna monitorować jej zużycie.
- 2 W miarę upływu czasu, w zależności od siły nacisku oraz łącznego czasu użytkowania główki szczotkującej, uchwyt monitoruje zużycie główki szczotkującej w celu określenia optymalnego momentu do jej wymiany. Ta funkcja daje gwarancję najlepszego czyszczenia i dbania o zęby.
- 3 Gdy wskaźnik przypomnienia o konieczności wymiany końcówki świeci się na pomarańczowo, należy wymienić końcówkę.

Wszystkie inteligentne główki szczotkujące są dostarczane z włączoną funkcją przypomnienia o konieczności wymiany główki szczotkującej. Informacje o wyłączaniu wskaźnika konieczności wymiany główki szczotkującej znajdują się w rozdziale „Włączanie i wyłączanie funkcji”.



## Włączanie i wyłączanie funkcji

Można włączać i wyłączać następujące funkcje szczoteczki:

- EasyStart
- Wskaźnik konieczności wymiany końcówki
- Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku

Uwaga: Funkcję przypomnienia o konieczności wymiany główki szczotkującej można włączać lub wyłączać tylko wtedy, gdy na uchwycie znajduje się inteligentna główka szczotkująca.

Krok 1: Umieść uchwyt na podłączonej ładowarce.



Krok 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez:

EasyStart

Wskaźnik konieczności wymiany końcówki

Informacje zwrotne z czujnika siły nacisku

Maksymalnie 3 sekundy

Maksymalnie 5 sekund

Maksymalnie 7 sekund



Krok 3: Zwolnij przycisk włączania/wyłączania, gdy usłyszysz:

1 sygnał dźwiękowy

1, a następnie 2 sygnały dźwiękowe

1, 2, a następnie 3 sygnały dźwiękowe



Gdy wskaźnik przypomnienia o konieczności wymiany końcówki i wskaźnik poziomu naładowania akumulatora błysną 2 razy na zielono i rozlegną się 3 coraz wyższe dźwięki, oznacza to, że funkcja została włączona.

lub



Gdy wskaźnik przypomnienia o konieczności wymiany końcówki i wskaźnik poziomu naładowania akumulatora błysną 1 raz na pomarańczowo i rozlegną się 3 coraz niższe dźwięki, oznacza to, że funkcja została wyłączona.

## Sterylizator UV

Uwaga: Załączone akcesoria mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

Za pomocą sterylizatora UV można czyścić końcówki po każdym ich użyciu.

Odłącz stację dezynfekującą UV, przerwij korzystanie z niego i zadzwoń do Centrum Obsługi Klienta, jeśli:

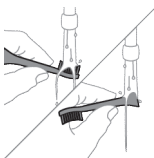
- żarówka UV pozostaje włączona po otwarciu drzwiczek serwisowych,
- okienko stacji dezynfekującej UV zostało uszkodzone lub zagubione,
- ze stacji dezynfekującej UV podczas jego działania wydobywa się dym lub zapach spalenizny.

Uwaga: Promieniowanie UV może być szkodliwe dla oczu i skóry. Urządzenie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

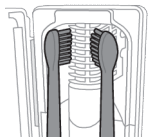
- 1 Po zakończeniu czyszczenia zębów opłucz główkę szczoteczki, a następnie strząśnij z niej nadmiar wody.

**Ostrzeżenie: Upewnij się, że nasadka końcówki nie jest na nią założona, gdy końcówka jest czyszczona w sterylizatorze.**

- 2 Umieść palec w zagłębieniu drzwiczek na górze sterylizatora i pociągnij drzwiczki, aby je otworzyć.







- 3** Umieść końcówkę na jednym z kołków w sterylizatorze, włóknem w stronę żarówki.

**Uwaga:** W stacji dezynfekującej UV należy czyścić jedynie główki szczoteczek Philips Sonicare mocowane na wcisk.

**Uwaga:** W sterylizatorze nie należy czyścić końcówek szczoteczek Philips Sonicare for Kids.

- 4** Sprawdź, czy dezynfektor został podłączony do działającego gniazdka elektrycznego z odpowiednim napięciem.
- 5** Zamknij drzwiczki i naciśnij zielony wyłącznik jeden raz, aby wybrać cykl czyszczenia UV.

**Uwaga:** Włączenie sterylizatora jest możliwe wyłącznie po prawidłowym zamknięciu drzwiczek.

**Uwaga:** W przypadku otwarcia drzwiczek sterylizatora podczas jego działania następuje zatrzymanie pracy urządzenia.

**Uwaga:** Cykl czyszczenia w sterylizatorze trwa około 10 minut i wyłącza się automatycznie.

Wskaźnik widoczny przez okienko sygnalizuje działanie stacji dezynfekującej UV.

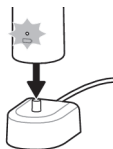


## Ładowanie i stan akumulatora

Po całkowitym naładowaniu akumulatora zapas energii w tym modelu szczoteczki do zębów Philips Sonicare wystarcza do 28 sesji mycia zębów, po 2 minuty każda (do 14 dni, jeśli szczoteczka jest używana dwa razy dziennie). Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje stan akumulatora po zakończeniu 2-minutowej sesji mycia zębów, po wstrzymaniu działania szczoteczki do zębów lub podczas jej ładowania.

**Uwaga:** Pełne naładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem może potrwać do 24 godzin, ale szczoteczki do zębów Philips Sonicare można użyć przed pełnym naładowaniem.

## Ładowanie



### Ładowanie na ładowarce lub sterylizatorze UV

- 1 Podłącz ładowarkę lub sterylizator do gniazdka elektrycznego.
- 2 Umieść uchwyt na ładowarce lub sterylizatorze.
  - Uchwyt wyemituje 2 krótkie sygnały dźwiękowe potwierdzające prawidłowe umieszczenie uchwyty.
  - Migający wskaźnik poziomu naładowania akumulatora sygnalizuje, że szczoteczka jest ładowana.
  - Gdy uchwyt na ładowarce zostanie w pełni naładowany, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora zaświeci się na zielono przez 30 sekund, a potem się wyłączy.

### Stan naładowania akumulatora

#### Stan akumulatora (uchwyt na podłączonej ładowarce)

Po umieszczeniu uchwyty na ładowarce wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje jego aktualny poziom naładowania.

#### Stan akumulatora (uchwyt na podłączonej do sieci ładowarce/w ładującym etui podróżnym)

Po umieszczeniu uchwyty na ładowarce lub w ładującym etui podróżnym wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokazuje jego aktualny poziom naładowania.

Stan naładowania akumulatora	Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
Ładowanie	Miga na zielono
W pełni naładowany	Świeci na zielono przez 30 sekund, następnie gaśnie

### Stan akumulatora (gdy uchwyt nie znajduje się na ładowarce)

Gdy szczoteczka do zębów jest aktywna, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora w dolnej części uchwytu pokazuje jego aktualny poziom naładowania.

Stan naładowania akumulatora	Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora	Dźwięk
W pełni naładowany	Świeci na zielono	-
Częściowo naładowany	Miga na zielono	-
Niski poziom naładowania	Błyska na pomarańczowo	Po zakończeniu mycia zębów uchwyt emituje 3 sygnały dźwiękowe
Wyładowany	Błyska na pomarańczowo	Po zakończeniu mycia zębów uchwyt emituje 2 serie po 5 sygnałów dźwiękowych

Uwaga: Aby oszczędzać energię, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wyłącza się, gdy szczoteczka nie jest używana.

Uwaga: Kiedy akumulator wyczerpie się całkowicie, szczoteczka do zębów wyłącza się. Umieść szczoteczkę do zębów na ładowarce w celu naładowania.

Uwaga: Aby mieć pewność, że akumulator jest zawsze całkowicie naładowany, możesz trzymać szczoteczkę do zębów na ładowarce, gdy szczoteczka nie jest używana.

### Stan akumulatora (gdy uchwyt nie znajduje się na ładowarce ani w ładującym etui podróznym)

Gdy szczoteczka do zębów jest aktywna, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora w dolnej części uchwytu pokazuje jego aktualny poziom naładowania.

Stan naładowania akumulatora	Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora	Dźwięk
W pełni naładowany	Świeci na zielono	-

Stan naładowania akumulatora	Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora	Dźwięk
Częściowo naładowany	Miga na zielono	-
Niski poziom naładowania	Błyska na pomarańczowo	Po zakończeniu mycia zębów uchwyt emituje 3 sygnały dźwiękowe
Wyładowany	Błyska na pomarańczowo	Po zakończeniu mycia zębów uchwyt emituje 2 serie po 5 sygnałów dźwiękowych

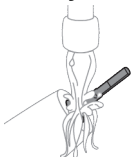
Uwaga: Aby oszczędzać energię, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wyłącza się, gdy szczoteczka nie jest używana.

Uwaga: Kiedy akumulator wyczerpie się całkowicie, szczoteczka do zębów wyłącza się. Aby naładować szczoteczkę do zębów, umieść ją na ładowarce lub w ładującym etui podróznym.

Uwaga: Aby mieć pewność, że akumulator jest zawsze całkowicie naładowany, możesz trzymać szczoteczkę do zębów na ładowarce, gdy szczoteczka nie jest używana.

## Czyszczenie

### Uchwyt szczoteczki



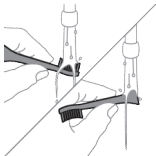
- 1 Zdejmij główkę szczoteczki i wypłucz metalowy trzonek w ciepłej wodzie. Sprawdź, czy nie zostały na niej pozostałości pasty do zębów.

**Przeostrog:** Gumowej uszczelki, znajdującej się na metalowym trzonku, nie należy dociskać ostrymi narzędziami, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

- 2 Wytrzyj całą powierzchnię urządzenia wilgotną szmatką.

Uwaga: Nie należy uderzać uchwytem o zlewozmywak, aby usunąć z niego nadmiar wody.

## Końcówka



- 1 Po każdym użyciu opłucz główkę szczoteczki i włosie.
- 2 Co najmniej raz w tygodniu zdejmij główkę szczoteczki z uchwytu i opłucz ciepłą wodą miejsce podłączenia główki. Nasadkę podrózną opłukuj tak często, jak będzie to konieczne.

## Ładowarka

- 1 Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2 Przetrzyj obudowę ładowarki wilgotną szmatką.

## Etui podrózne

Opłucz ciepłą wodą i użyj wilgotnej szmatki do wyczyszczenia wnętrza etui podróznego.

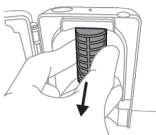
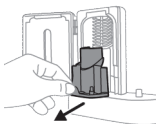
## Czyszczenie sterylizatora

**Ostrzeżenie: nie zanurzaj dezynfektora w wodzie ani nie opłukuj go pod bieżącą wodą.**

**Ostrzeżenie: nie czyść dezynfektora w czasie, gdy żarówka UV jest gorąca.**

Aby uzyskać optymalną skuteczność dezynfektora, należy go czyścić raz w tygodniu.

- 1 Odłącz dezynfektor od zasilania.
- 2 Wyciągnij tackę ociekową. Opłucz tackę ociekową i przetrzyj ją wilgotną szmatką.
- 3 Wyczyść wszystkie wewnętrzne powierzchnie wilgotną szmatką.
- 4 Zdejmij osłonę ochronną z przodu żarówki UV.



Aby zdjąć osłonę, chwyć za krawędzie obok zatrząsków, delikatnie ściśnij i wyciągnij osłonę ochronną.

- 5 Wyjmij żarówkę UV.

Aby wyjąć żarówkę, chwyć ją i wyciągnij z metalowego zatrząsku.

- 6 Wyczyść osłonę ochronną i żarówkę UV wilgotną szmatką.
- 7 Ponownie włóż żarówkę UV.  
Aby ponownie zamontować żarówkę UV, wyrównaj dół żarówki z metalowym zatrzaskiem i wciśnij żarówkę w zatrzask.
- 8 Ponownie załóż osłonę ochronną.  
Aby ponownie zamontować osłonę, dopasuj kołki na osłonie do otworów w odbijającej światło powierzchni w pobliżu żarówki UV. Wciśnij osłonę ochronną bezpośrednio w otwory sterylizatora.
- 9 Umieść taśkę ociekową ponownie w sterylizatorze UV.
- 10 Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że sterylizator jest całkowicie suchy, zanim podłączysz go do sieci elektrycznej.

## Przechowywanie

Jeśli zamierzasz nie używać produktu przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka elektrycznego, wyczyść i umieść w chłodnym i suchym miejscu, w którym nie będzie narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## Wymiana

Aby uzyskać optymalne rezultaty, wymieniaj główki szczoteczki Philips Sonicare co 3 miesiące. Używaj wyłącznie wymiennych główek Philips Sonicare.

## Znajdowanie numeru modelu

Poszukaj numeru modelu na spodzie uchwyty szczoteczki do zębów Philips Sonicare (HX64XX, HX68XX).

## Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

## Wyjątki od gwarancji

Co nie jest objęte gwarancją:

- Elementy umieszczane w jamie ustnej, w tym główki szczotkujące oraz nasadki.
- Uszkodzenia spowodowane użyciem nieautoryzowanych części zamiennych lub nieautoryzowanych główek szczoteczek.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, brakiem konserwacji, przeróbkami lub naprawami dokonanymi przez nieupoważnione do tego osoby.
- Normalnego zużycia, w tym odprysków, zarysowań, otarć, odbarwień ani wyblakłych kolorów.
- Żarówka UV.

## Recykling



- Ten symbol oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych oraz akumulatorów i baterii.
- Żarówka UV sterylizatora zawiera rtęć. Po zużyciu żarówki UV nie należy jej wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy ją oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu poddania recyklingowi.

## Wymowanie akumulatora

Po wyrzuceniu urządzenia wbudowany akumulator **może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę**. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany.

**Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora. Należy chronić oczy, dłonie, palce oraz powierzchnię, na której pracujesz.**

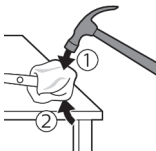
**Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.**

**Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Nie zawijaj baterii lub akumulatorów w folię aluminiową. Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.**

## Wyjmowanie akumulatora

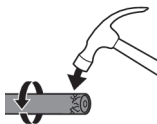
Aby wyjąć akumulator, potrzebny jest ręcznik lub szmatka, młotek i płaski (standardowy) śrubokręt. W trakcie wykonywania poniższych czynności przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- 1 Aby całkowicie rozładować akumulator, zdejmij uchwyt z ładowarki, włóż szczoteczkę do zębów i poczekaj, aż samoczynnie zakończy pracę. Powtarzaj tę czynność do czasu, aż nie będzie już można uruchomić szczoteczki.
- 2 Zdejmij główkę szczotkującą z urządzenia i wyrzuć ją. Przykryj cały uchwyt ręcznikiem lub szmatką.

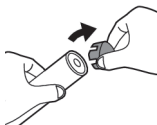


- 3 Przytrzymaj górną część uchwytu jedną ręką i uderz dolną część obudowy uchwytu w odległości 1 cm od końca. Aby odłączyć nasadkę końcową, zdecydowanie uderz młotkiem wszystkie 4 strony.

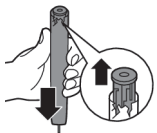




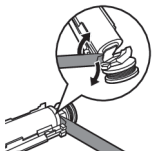
**Uwaga:** Konieczne może być kilkakrotne uderzenie końca uchwyty w celu przełamania wewnętrznych zacisków.



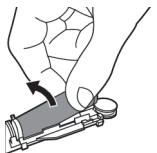
- 4 Zdejmij nasadkę końcową z uchwyty szczoteczki. Jeśli nasadka końcowa nie odłączy się od obudowy, powtarzaj krok 3 do momentu, aż nasadka zostanie odłączona.



- 5 Trzymając uchwyt dołem do góry, dociśnij trzonek do twardej powierzchni. Jeśli elementy wewnętrzne nie odłączą się od obudowy, powtarzaj krok 3, aż zostaną odłączone.



- 6 Wsuń śrubokręt między akumulator i czarną ramkę w dolnej części elementów wewnętrznych. Następnie wsuń śrubokręt pod akumulator i podważ, aby złamać dolną część czarnej ramki.
- 7 Włóż śrubokręt między dolną część akumulatora a czarną ramkę, aby złamać metalowy zacisk łączący akumulator z zieloną płytką drukowaną. Spowoduje to zwolnienie dolnej części akumulatora z ramki.



- 8 Chwyć akumulator i wyciągnij go spośród elementów wewnętrznych, tak aby złamać drugi metalowy zacisk akumulatora.

**Ostrożnie:** Zwróć uwagę na ostre krawędzie zacisków akumulatora, aby uniknąć skaleczenia palców.

- 9 Zaklej styki akumulatora taśmą, aby zapobiec spięciom pochodzącym z pozostałej energii akumulatora.



Akumulator może być teraz poddany recyklingowi, a reszta urządzenia może zostać zutylizowana zgodnie z przepisami.

Uwaga: Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.